

Bruxelles, den 15. december 2020
(OR. en)

13923/20

REGIO 285
FSTR 194
FC 98
SOC 800
DEVGEN 183
AGRISTR 114
PECHE 435

RESULTAT AF DRØFTELSENE

fra:	Generalsekretariatet for Rådet
til:	Delegationerne
Tidl. dok. nr.:	13597/20
Vedr.:	Rådets konklusioner om bymæssig og territorial udvikling

Hermed følger til delegationerne Rådets konklusioner om bymæssig og territorial udvikling, som godkendt af Rådet den 14. december 2020.

Rådets konklusioner om bymæssig og territorial udvikling**RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION**

- 1) ANERKENDER bidraget fra Leipzigcharteret af 25. maj 2007 om bæredygtige europæiske byer til opstilling af en sammenhængende ramme for integreret og bæredygtig byudvikling i Europa, der fremmer nationale, regionale og lokale udviklingspolitikker;
- 2) ANERKENDER bidraget fra Den Europæiske Unions territoriale dagsorden 2020 af 19. maj 2011 og dens forgænger, Den Europæiske Unions territoriale dagsorden af 25. maj 2007, til styrkelse af den territoriale samhørighed som anført som et mål for Den Europæiske Union samt fremme af en afbalanceret og bæredygtig udvikling af det europæiske territorium og integration af en territorial dimension i politikker på alle forvaltningsniveauer;
- 3) ANERKENDER bidraget fra Rigaerklæringen af 10. juni 2015 som en køreplan for udarbejdelse af en EU-dagsorden for byerne;
- 4) ANERKENDER bidraget fra Amsterdampagten af 30. maj 2016 til udarbejdelse af en EU-dagsorden for byerne, fremme af flerniveaustyring og samarbejde mellem flere interessenter inden for byudvikling samt håndtering af bedre regulering, bedre finansiering og bedre viden på europæisk plan;
- 5) MINDER OM sine konklusioner af 24. juni 2016 om en dagsorden for byerne i EU, hvori Rådet opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at spille en aktiv rolle inden for gennemførelse og lettelse af dagsordenen for byerne i EU og inddrage relevante centrale partnere, herunder repræsentanter for bymyndigheder og regionale myndigheder;

- 6) MINDER OM Europa-Parlamentets beslutning af 3. juli 2018 om byers rolle i Unionens institutionelle ramme, hvori Europa-Parlamentet understreger betydningen af Leipzigcharteret, EU's dagsorden for byerne og byernes centrale rolle i udarbejdelsen, udformningen, finansieringen og gennemførelsen af vigtige EU-politikker;
- 7) HENVISER TIL Bukaresterklæringen af 14. juni 2019, hvori ministrene med ansvar for byspørgsmål blev enige om at støtte gennemførelsen og videreførelsen af EU's dagsorden for byerne i overensstemmelse med et nyt Leipzigcharter med henblik på at fremme en sammenhængende politikramme for byudvikling under hensyntagen til nærhedsprincippet og behovet for en bedre tilpasning af EU's territoriale dagsorden til EU's dagsorden for byerne;
- 8) HILSER Europa-Kommissionens rapport til Rådet om EU's dagsorden for byerne fra november 2017 og dens vurderingsundersøgelse af EU's dagsorden for byerne fra november 2019 VELKOMMEN;
- 9) HILSER Det Europæiske Regionsudvalgs udtalelser af 14. oktober 2020 om det nye Leipzigcharter og om ligeværdige levestandarder og dets udtalelse af 8. oktober 2019 om den reviderede territoriale dagsorden VELKOMMEN;
- 10) HILSER Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs udtalelse af 18. september 2020 om EU's territoriale dagsorden, Leipzigcharteret og EU's dagsorden for byerne VELKOMMEN;
- 11) UNDERSTREGER betydningen af at forfølge det fælles bedste ved hjælp af byernes transformative kraft. Dette omfatter almen velfærd, pålidelige offentlige tjenester af almen interesse samt mindskelse og forebyggelse af nye former for sociale, økonomiske, miljømæssige og territoriale uligheder, især mellem by- og landområder;
- 12) UNDERSTREGER relevansen af at sammenkæde bymæssige, landlige og andre territoriale dimensioner ved at følge den stedbaserede tilgang som et overordnet princip for alle steder og politikker og i overensstemmelse med nærhedsprincippet og ansvarsområderne;

- 13) FREMHÆVER samhørighedspolitikken rolle med henblik på at gennemføre integrerede og bæredygtige byudviklingsstrategier og -projekter samt integreret territorial udvikling for at opnå konvergens og territorial samhørighed mellem steder og forskellige geografiske niveauer;
- 14) GLÆDER SIG OVER det nye Leipzigcharter med dets centrale principper om god byforvaltning, der fungerer som en omfattende strategisk ramme for integreret, robust og bæredygtig byudvikling med sigte på at styrke byernes transformative kraft til gavn for det fælles bedste;
- 15) GLÆDER SIG OVER dokumentet "Implementing the New Leipzig Charter through multi-level governance: Next steps for the Urban Agenda for the EU" (Gennemførelse af det nye Leipzigcharter gennem flerniveaustyring: de næste skridt for EU's dagsorden for byerne) som en videreudvikling af EU's dagsorden for byerne, der fremmer flerniveaustyring og samarbejde mellem flere interessenter inden for byudvikling og forfølger målene i det nye Leipzigcharter;
- 16) HILSER den territoriale dagsorden 2030 VELKOMMEN som en handlingsorienteret politikramme, der fremmer territorial samhørighed i Europa og udstikker strategiske retningslinjer med henblik på at styrke den territoriale dimension inden for alle politikker og på alle forvaltningsniveauer, herunder på tværs af grænserne, og som sigter mod en bæredygtig fremtid for alle territorier og borgere;

DEN BYMÆSSIGE DIMENSION

- 17) OPFORDRER Kommissionen TIL
 - a) inden for rammerne af sine ansvarsområder og kapaciteter fortsat at spille en aktiv rolle inden for videreudvikling og gennemførelse af EU's dagsorden for byerne i overensstemmelse med de strategiske principper i det nye Leipzigcharter
 - b) inden for rammerne af sine ansvarsområder og kapaciteter fortsat at lette gennemførelsen af EU's dagsorden for byerne ved at yde støtte fra det europæiske initiativ for byområder i tæt samarbejde med medlemsstaterne og ved at sikre de relevante generaldirektoraters engagement i processen

- c) inden for rammerne af sine ansvarsområder og kapaciteter at sikre kontinuitet og sammenhæng for og koordinering af EU's dagsorden for byerne ved, hvor det er relevant, at støtte gennemførelsen af de tiltag og anbefalinger, der stammer fra de nuværende og fremtidige tematiske partnerskaber eller andre flerniveaugennemførelsesmetoder med flere interessenter, som indføres i henhold til EU's dagsorden for byerne
- d) inden for rammerne af sine ansvarsområder og kapaciteter at tilpasse sine tiltag vedrørende styrkelse af den bymæssige dimension af EU-politikker til EU's dagsorden for byerne, navnlig hvad angår dens politiske prioriteter, arbejdsprogram og lovgivningsarbejde
- e) at rapportere regelmæssigt i forbindelse med det europæiske initiativ for byområder om gennemførelsen og resultaterne af dagsordenen for byerne;

18) OPFORDRER medlemsstaterne TIL

- a) inden for rammerne af deres ansvarsområder og kapaciteter at fremme indførelse og videreførelse af nationale eller regionale bypolitikker efter retningslinjerne i det nye Leipzigcharter, som tager sigte på det fælles bedste og styrker en integreret, robust og bæredygtig byudvikling
- b) inden for rammerne af deres ansvarsområder og kapaciteter at tage passende skridt til at gennemføre og videreudvikle EU's dagsorden for byerne i overensstemmelse med de strategiske principper i det nye Leipzigcharter
- c) inden for rammerne af deres ansvarsområder og kapaciteter at sikre, at byer er i stand til at handle, med henblik på at reagere på nuværende og fremtidige udfordringer
- d) hvor det er relevant, at støtte gennemførelsen af de tiltag og anbefalinger, der stammer fra de nuværende og fremtidige tematiske partnerskaber eller andre flerniveaugennemførelsesmetoder med flere interessenter, som indføres i henhold til EU's dagsorden for byerne;

- 19) TILSKYNDER de lokale og regionale myndigheder TIL
- a) at tage passende skridt til at omsætte målene i det nye Leipzigcharter til praksis og gennemføre principperne heri i overensstemmelse med deres respektive kompetencer og nærhedsprincippet
 - b) at tage passende skridt til at gennemføre og videreudvikle EU's dagsorden for byerne i overensstemmelse med de strategiske principper i det nye Leipzigcharter og i overensstemmelse med deres respektive kompetencer og nærhedsprincippet
 - c) at samarbejde med andre lokale og regionale myndigheder af alle størrelser, den private sektor, lokalsamfund, videninstitutioner, arbejdsmarkedets parter og civilsamfundet om at fremme målene i EU's dagsorden for byerne;
- 20) OPFORDRER Europa-Parlamentet TIL
- a) hvor det er relevant, at tage hensyn til resultaterne og anbefalingerne fra tematiske partnerskaber eller andre flerniveaugennemførelsesmetoder med flere interessenter, som indføres i henhold til EU's dagsorden for byerne, når det drøfter relevant ny og nuværende EU-lovgivning
 - b) at etablere en løbende forbindelse mellem den tværpolitiske gruppe Urban og processen med EU's dagsorden for byerne;
- 21) OPFORDRER Det Europæiske Regionsudvalg og Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg TIL
- a) at give input og yde støtte inden for deres kompetenceområder til videreudviklingen og gennemførelsen af EU's dagsorden for byerne i overensstemmelse med de strategiske principper i det nye Leipzigcharter og bidrage til målene på EU's dagsorden for byerne;

22) OPFORDRER Den Europæiske Investeringsbank TIL

- a) at bidrage til arbejdet i tematiske partnerskaber eller andre flerniveaugennemførelsesmetoder med flere interessenter, som indføres i henhold til EU's dagsorden for byerne
- b) i passende omfang at afspejle de strategiske principper i det nye Leipzigcharter og målene på EU's dagsorden for byerne i forbindelse med sin tilgang til långivning, blanding af tilskud og lån samt rådgivningstjenester i en bymæssig kontekst under hensyntagen til behovet for at støtte bæredygtige by- og regionaludviklingsstrategier;

DEN TERRITORIALE DIMENSION

23) OPFORDRER Kommissionen TIL

- a) at bidrage til prioriteterne på den territoriale dagsorden 2030 ("den territoriale dagsorden") og yderligere styrke sine bestræbelser på at fremme territorial samhørighed i Europa og den territoriale dimension i EU-politikker og at koordinere de relevante sektorpolitikker
- b) yderligere at fremme integreret territorial udvikling og anvendelsen af relevante redskaber og instrumenter gennem samhørighedspolitikken og andre relevante EU-politikker
- c) inden for rammerne af sine ansvarsområder og kapaciteter at lette og fremme gennemførelsen af den territoriale dagsorden og dens pilottiltag;

24) OPFORDRER medlemsstaterne TIL

- a) at fremme og styrke samarbejdet om prioriteterne på den territoriale dagsorden på europæisk plan og arbejde hen imod territorial samhørighed ved at inddrage relevante interessenter i alle sektorpolitikker og på alle forvaltningsniveauer
- b) at tage hensyn til prioriteterne på den territoriale dagsorden i regionale strategiske, fysiske og territoriale planlægningsprocesser og -dokumenter
- c) at gennemføre prioriteterne på den territoriale dagsorden og fremsætte forslag til pilottiltag med henblik på at videreføre gennemførelsesprocessen, alt efter hvad der er relevant;

- 25) TILSKYNDER de lokale og regionale myndigheder TIL
- a) at inddrage relevante interessenter og anvende den territoriale dagsorden ved at tage hensyn til dens prioriteter i deres fysiske planlægning og overordnede udviklingsstrategier og -politikker samt at fremsætte forslag til nye pilottiltag;
- 26) OPFORDRER Europa-Parlamentet TIL
- a) at tage hensyn til prioriteterne på den territoriale dagsorden i EU-lovgivningsprocesser;
- 27) OPFORDRER Det Europæiske Regionsudvalg og Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg TIL
- a) at bidrage til gennemførelsen af den territoriale dagsorden ved at tilskynde deres medlemmer og lokale og regionale myndigheder i Europa til at anvende og fremme dens prioriteter og dermed styrke territoriale redskaber som integrerede territoriale investeringer (ITI) eller lokaludvikling styret af lokalsamfundet (CLLD) og integreret territorial udvikling gennem rådgivende arbejde;
- 28) OPFORDRER Den Europæiske Investeringsbank TIL
- a) i passende omfang at bidrage til pilottiltagene, navnlig for at støtte udviklingen af bedre finansieringstilgange i en territorial kontekst
 - b) i passende omfang at afspejle prioriteterne på den territoriale dagsorden i sin tilgang til långivning, blanding af tilskud og lån samt rådgivningstjenester under hensyntagen til behovet for at støtte bæredygtig territorial udvikling.
-